

Szerkesztőség
és kiadóhivatalKassa
Kossuth Lajos-utca 14.

Telefon szám 336.

Megjelenik d. u. 5 órákor.

NAPLÓ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

Előfizetési árak:

Helyben:

Egy évre . . . 14— korona
Fél évre . . . 7—
Negyedévre . . . 3-50

Vidéken:

Egy évre 20 korona
Fél évre 10
Negyedévre 5

Egyes szám ára 4 fillér.

FŐSZERKESZTŐ:

SZALAY LÁSZLÓ orsz. képviselő.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

FERDINÁNDY GYULA.

SZERKESZTŐ ÉS LAPTULAJDONOS:

MURÁNYI JÓZSEF.

Kérjük azokat a t. megrendelőinket, akiknek előfizetésük április 31-ikével lejárt, hogy azt idejekorán sziveskedjenek megújítani, mert különben a lap megküldése fennakadást szenvedhet.

A nemzeti kormány programja.

Wekerle miniszterelnök beszéde.

Kassa, május 30.

Nagy érdeklődés nyilvánult Wekerle Sándor miniszterelnök tegnap elmondott beszéde iránt, mely a nagy kabinet munkaprogramját ölelte fel. Ha tekintetbe vesszük a kivételes előzményeket, melyek az országot hónapokig egy szerencsétlen és bűnös rendszer garázdálkodásainak kitették s mérlegelve az ezt követő nemzeti küzdelem diadalát, a nemzeti kabinet megalakulásával, a tegnapi kormányprogram minden egyes szava fontos súlylyal bír s tulszárnyalja a normális viszonyok között elmondott miniszterelnöki beszédek jelentőségét.

A kivételes helyzet, kivételes nagy érdeklődése közepette Wekerle oly munkatervről számolt be, mely szerte az országban örömet és megnyugvást kelthet.

Wekerle ecsetelte a kormány feladatait, a melyeknek megoldására vállalkozott; vázolta nagy általánosságban és némi részletek szerint is azokat az elveket, amelyek a kormányt működésében irányítani fogják. Vállalkozásának legfőbb rugója az volt, hogy megmentse az alkotmányt és föntartsa a parlamentárismust. A törvény és az alkotmány uralmának biztosítása: ez a cél lebegett ama férfiak szeme előtt, akik az alkotmányos szabadság végső veszedeimének pillanatában az ország kormányzására vállalkoztak. Wekerle az-

után ismételte azt, amit a kormány vállalásának első pillanatában és a választás előtt is hangoztatott, hogy tudniillik azokat a követeléseket (a katonaiakat), amelyek az utolsó években foglalkoztatták a közvéleményt, az átmeneti korszak idejében megvalósítani nem kívánja, azonban a kormány minden tagja sértetlenül föntartja teljes tisztaságban a maga elveit. Az átmeneti idő teendőit a választási reform tetőzi be, amelyet a kormány a demokratikus elveknek megfelelően óhajt megvalósítani — községenként való választás lehetőségével, a választási kerületek új beosztásával.

De a kormányt átmeneti színezete nem akadályozhatja abban, hogy minden erejével ne munkálkodjék az ország kulturális és gazdasági haladásán. S belügyi, vallási, közoktatási, igazságügyi, közgazdasági, kereskedelmi és pénzügyi téren, továbbá a szociális politika terén annyi fontos és életbevágó tennivalót sorolt föl, annyi gyógyítandó sebet érintett és annyi életrevaló gondolatot és eszmét pendített meg, hogy összefoglalva, évekre szóló dus és gazdag kormányzati programot mutatott be.

Es mindezt cifrázatlan egyszerűséggel, minden sujtás és sallang nélkül, minden hatáskeresést gondosan kerülve, terjesztett elő Wekerle. Száraz nyugalommal beszélt s egy szikrát sem emelkedett a hangja, a midőn bejelentette az osztrák kormányval vívott ütközetének eredményét: az önálló magyar vámtarifa és a gazdasági közönséget, szerződéses alapon való rendezését. A kormány híven képviselte az ország érdekét s Wekerle nem akart pompázni egy olyan sikerrel, a melyhez heves küzdelem útján jutott, de a melyet kivívnia kötelessége volt.

A többségi pártok a kormányelnök programját általános tetszéssel fogadták. Az alkotó munka napjai előtt állunk s hisszük, megvagyunk róla győződve, hogy állami önállóságunk tágitásán, megszilárdításán az új parlamenttel karöltve a nemzeti

kormány messze kiható eredményeket fog felmutatni. Az ország népének bizalma, támogatása kíséri a jövő ezen nagy törekvéseit.

== Törvényjavaslat az autonóm vámtarifáról. Az önálló magyar vámtarifának külön törvénybe való becikkelyezése volt tudvalevően az az ütközőpont, amely tegnap hirtelen az osztrák kormány bukását okozta. A magyar álláspont győzött Bécsben, úgy hogy a magyar kormányhamarosan módjában lesz a törvényjavaslatot a Ház elé terjeszteni. Az autonóm vámtarifáról szóló törvényjavaslat egyébként egész terjedelmében kész. A javaslat 25. cikkben adja elő mindamaz intézkedéseket, reformokat, a melyeket a pénzügyi, kereskedelemügyi és földművelésügyi minisztereknek együttesen kell majd végrehajtani. A törvényjavaslat kimerítő részletességgel és pontossággal sorolja föl mindama gazdasági előnyöket, a melyekben az önálló vámtarifa életbeléptetése esetén Magyarországnak része lesz. Természetes, hogy az önálló magyar vámtarifával külkereskedelmi és forgalmi viszonyaink gyökeres változáson mennek keresztül, mert hisz az autonóm vámtarifa immár komoly lépés az önálló magyar vámterület kiépítése felé. A külkereskedelmi és forgalmi viszonyok rendezését tehát külön törvényjavaslat tárgyalja, a mely a terjedelmes indokoláson kívül 4 §-ban állapítja meg mindamaz intézkedéseket, a melyeket a kormánynak foganatosítania kell.

A főjegyző székfoglaló beszéde.

Ferdinándy Gyula ujonnan megválasztott főjegyző, akit a vármegye közönsége osztatlan bizalmával tüntetett ki, megválasztása után a következő nagyhatású székfoglaló beszédet mondotta:

Méltóságos Főispán Ur! Tekintetes Törvényhatósági Bizottság! A mély meghatottság hangján mondok hálás köszönetet a Tekintetes Törvényhatósági Bizottságnak azon kitüntető bizalmáért, amelyre főjegyzővé való megválasztatással méltatni kegyeskedett. A vármegyei főjegyzői állás a reá ruházott hatáskörnél fogva jelentős hely bármely törvényhatóságnak önkormányzati életében. Egy oly vármegyének főjegyzői széke pedig, mint Abauj-Torna, melynek közönsége az alkotmány védelmében egygyé forrt és a hazafiui erények s az áldozatkészség legszebb példáit tanusította, kétszeresen jelentős és diszes hely. Csekély tehetségem tudatában méltán vesz tehát erőt egész valómon a meghatottság, mikor e történelmi nevezetességű, dicső multtal bíró, nemes vármegyének főjegyzői székét

Van szerencsém a n. é. közönség b. figyelmét felhívni, hogy **dúsan fölszerelt** raktáromon lévő különféle kivitelű izléses és szolid

ebédlő-, hálószoba-, uriszoba-, konyha-

stb. berendezéseket a lehető legjutányosabb árak mellett bocsájtom áruba. **Minta raktár: fő-utca 69. sz. (Lőcsei-ház) Műhely és főraktár: Vörösmarthy-tér 5. sz. (a gőzfürdő mögött.)** Rajzok után a legfinomabb e szakmába vágó munkát elvállalok, költségvetésekkel készséggel szolgállok. Javításokat olcsón készítek.

Kiváló tisztelettel: **LEGÁNYI LÁSZLÓ.**

a Bizottság kitüntető bizalma folytán elfoglalom. Ezen állásnak tekintélyét nagyban emeli, hogy abban közéletünk egy kiváló, jeles tagja, Hammersberg László orsz. képviselő ur maradandó emlékü munkásságot fejtett ki, hogy ezen helyen közvetlen elődöm, elévülhetetlen érdemeinek elismerése gyanánt a mélyen Tisztelt Közönség által e törvényhatóság első tisztviselői székébe emelt dr. Puky Endre alispán ur volt.

Méltán érzem így életem ezen ünnepélyes órájának komoly és jelentős voltát. Kettőzött szorgalommal fogok hozzá feladataim megvalósításához, hogy az én főjegyzői működésem alatt e helyhez fűződő hágyományok el ne homályosuljanak. Az alkotmány védelmében a passiv resistencia terén kifejtett küzdelemnek eredménye fényes tanubizonyosságát adja annak, hogy az önkormányzati elvre épített törvényhatósági intézmény a leghatályosabb támasza az ország szabadságának, hogy a vármegyei institutióban rejő erős nemzeti közszellem alkotmányunk palladiuma. Lelkesült örömmel tapasztalhatjuk, hogy az önkormányzati elv elpusztítására irányzott törekvések — ma már mondhatni — teljesen megszűntek. E tekintetben bekövetkezett megváltozása a közérzületnek arra mutat, hogy az önkormányzati intézmények becsének értéke erősen megnövekedett.

Önmaga iránt tartozó köteleességet teljesít a nemzet, mikor azon alapot, a melyen hazánk ezer éves élete nyugszik, erős védőbástyákkal kívánja körül falazni, mert a nemzet szívéhez forrt eszmék megvalósítása idejének elérkeztevel csak is e bástya fokokról s az azokkal körülvevő sziklavárról vivhatjuk meg a döntő küzdelmet. Működési köröm keretében programom a munka, a hivatalos köteleesség becsületes teljesítése, vármegyém közjavának önzetlen szolgálata.

Elhatározott törekvésem, hogy a tekintetes, nemes vármegyének minden tagja, polgára és lakosa a törvényhatóság, a közügy érdekeinek buzgó, odaadó, pártatlan munkását, az emberszerető, lelkiismeretes tisztviselőt ismerje meg bennem.

Céлом a közélet s a közszolgálat terén oly munkásságot kifejteni, hogy le tudjam róni azon tartozást, a melylyel a tisztelt törvényhatósági bizottságnak megválasztásom által lekötözött adósa vagyok.

E feladataim megvalósításához teljes tisztelettel kérem a Tekintetes Közönség kegyes jóakarátát, támogatását és bizalmát.

A Napló előfizetése:

Kassán egy évre . . .	14 kor.
félévre . . .	7 „
negyedévre . . .	3.50
Vidéken egy évre . . .	20 kor.
félévre . . .	10 „
negyedévre . . .	5 „

A gyermeknap eredménye.

A kassai kereskedők tekintélyes része május hónap utolsó szombatján az Országos gyermekvédő liga javára napi bevételéből bizonyos százaléku megfelelő összeggel hozzájárult az elhagyatott gyermekek megmentésére irányuló akcióhoz. A kereskedők közül a következő adományok érkeztek Szalay Lászlóné urhölgyhöz, a Liga kassai elnöknőjéhez.

A gyermeknapra a következő kereskedők adtak eddig percentet:

Bródy Frigyes 30 korona, Quirfeld János 10, Kisváry cukrász 5, Breuer Vilmos 5, Klein Sándor 4, Feldmann Ignác 5.80, Feldmann Hermann 4.80, Hensch Ernő 5, Spitz Dezső 5, Braunfeld 10, Burger I. 4, Freudentfeld Adolf 10, Szerbovszky Adél 5, Kálmán 10, Strausz D. utódja 6, Kovalkovics István 4, Friedmann Salamon 5, Heilmann Henrik 3, Breitner Mór 5, Fodor Ju-

liska 8, Kágerné szivartózsde 5, Neumann N. 10, N. N. 1, Alter Albert 5, Lang Gézáné 2, Szauberer Dezső 2, Haltenberger Béla 5, Hanser Károly 20, Spanraft György 3.50, Bradovka Gyula 10, László Béla 5, Haltenberger Péter 5, Adriányi és Markó 30, Jakobovits Armin 5, Novelly József 6, Gutfreund Samu 10, Frisch Samu 5, Szegheő és Hercz 5, Hellwig Zs. 2, Megay gyógyszerész 10, N. N. 2, Kendi Vilmos 2, Kemény Géza 6.88, Maurer A. 6, Czinner M. 6, Wagner Ernő 5, Weiner Izsó 5, Megay Gusztáv 6, Landau A. 10, Nádai M. 2, Friedmann Eleonóra 10 korona.

A Gyermekvédő liga javára ezenkívül a közönség köréből a következő nemes adományok érkeztek:

Fischer Colbrie 20 korona, gróf Pálffy Lászlóné 100, gróf Zichy Károlyné 30, Jelzálóbank kassai 30, Puchernáné 20, Beuernebl Szilárd 20, br. Sardagna Jánosné 10, Péchy Aurélné 5, Bethlenfalvy Mici 10, Sziráky Barnáné 10, Szálasi Alajosné 10, Zichermann Bernáth 10, Névtelen 10, Ambrózy Károly 20.80, Rácz cigányprimás 20, Premontrey főgimn. ifjuság 7, dr. Holzmann 20, Kaczvinszky Géza 10, Csengeri ügyvéd 10, Kassai társaskör 20, Maléter István 10, Toszt I, Deil J. 10, Siposs A. Gyula 10, Szalay László 20 korona.

A további adományokat is közölni fogjuk.

Előfizetőinket, akik hátralékban vannak, tisztelettel kérjük a hátralékos összeg mielőbbi beküldésére, hogy a lapküldés fennakadást ne szenvedjen.

TÁVIRATOK.

— A Napló eredeti táviratai. —

A képviselőház ülése.

Budapest, május 30.

A Ház ma este fél 12 órakor ülést tartott Justh Gyula elnöklete alatt. Az ülésen Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter törvényjavaslatot nyújtott be a vicinális vasutak engedélyezése tárgyában.

Justh elnök az elnöki előterjesztések során bejelentette, hogy számos kérvény fekszik a Ház asztalán, a melyek nagyjából a Fejérváry kormány vád alá helyezését kérik, más részük pedig az általános titkos választói jog törvénybeiktatását sürgeti.

A Ház Olay Lajos indítványára a kérvényeket kiadta a kérvényi bizottságnak, amelynek 14 nap alatt jelentést kell tennie.

Ezután Szikcsák Ferenc tót nemzetiségi képviselő mentelmi jogának megsértését jelentette be.

A ház pénzügyi bizottsága.

Budapest, május 30.

A Ház pénzügyi bizottsága ma délelőtt Széll Kálmán elnöklete alatt ülést tartott, melyen a kormány részéről Wekerle miniszterelnök és Popovics államtitkár vettek részt. Hoitsy Pál előadó jelentése után Popovics államtitkár bejelentette, hogy összesen 170 millió adóhátralék van, az előző évek 50—55 millió hátralékával szemben.

Nagy Ferenc kérdésére a miniszterelnök kijelentette, hogy az állam pénztári készlete ki van merítve, elannyira, hogy a Fejérváry-kormány is 100 milliós kölcsönt vett fel.

Ezután a bizottság az indemnitást elfogadta és Hoitsy előadó a Ház mai ülésén bejelentette.

A függetlenségi párt értekezlete.

Budapest, május 30.

A függetlenségi párt holnap este 7 órakor értekezletet tart, amelyen a delegációk és a felirati vita kérdésével fognak foglalkozni.

Kossuth — József főhercegnél.

Budapest, május 30.

Annak idején Kossuth Ferenc betegsége miatt nem vehetett részt a kormánynak József főhercegnél tett tisztelegő látogatásán. Ma Kossuth rendkívül szívélyes hangú meghívást kapott József főhercegtől és Augusztina főhercegnőtől. Kossuth a meghívásnak eleget is tett és ma délben háromnegyed 1 órakor látogatta meg a főhercegi párt.

HIREK.

Egy apa, 48 gyermek.

A csodaembert Székely Zsigmondnak hívják és Jelencfalva községben mutogatják belépti-díj nélkül.

Székelynek négy feleségétől összesen 52 gyermeke volt, 4 elhalt, 48 él. Ezek közül 31 fiúgyermek, 17 leány.

No ez a Székely igazán élő tiltakozás a mai rendszer ellen.

Kinek kell ma sok gyerek? Senkinek!

De rosszul alkalmazott védekezés az, hogy azért nem kell, mert a megélhetés nehéz és senki nem akarja gyermekeit éhezni látni.

Nem igaz! Ez csak egy fogás, az egész társadalomnak egy bevett hazugsága, mert tény az, hogy az önzésnek egy új iránya fejlődött ki a társadalomban. Azelőtt egy 2400 korona fizetéssel bíró hivatalnok szerényen élt, a minimumra redukált életszükségleteit és a 2400 koronából 8—10 gyermekből álló családját is szépen fenntartotta.

Am most az élet közvetlen szükségletei mellett számos más fényezésű igény lépett fel, a 2400 koronát nem osztja meg család tagjai között, hanem maga feléi.

Azelőtt örült az ilyen hivatalnok, ha élhetett a családjának, a családjával, most az életen kívül élvezni is akar, ha másként nem lehet, — a család nélkül.

Igy jött létre a legszomorubb társadalmi alakulat: az egy gyermek rendszer.

— Rendkívüli közgyűlés. Kassa város törvényhatósági bizottsága holnap, pénteken délután 4¹/₂ órakor Rakovszky Endre dr. főispán elnöklete alatt közgyűlést tart. Ezen a közgyűlésen valószínűleg napirendre kerül a kassai polgármesterség ügye is, melynek furcsaságait a Napló világította meg. A bizottsági tagok sorában cikünk megjelenése óta az a felfogás jutott érvényre, hogy a Maléter István és Szentlélek Gyula törvényes polgármester helyettesi megbízatása mielőbb a városi szabályrendeletnek megfelelő módon intéztessék. Ha a polgármester helyettesi kérdés holnap

szóba kerül, akkor Maléter István törvényes megbízásáról le fog mondani a közgyűlés színe előtt. Ez esetben a tényleges polgármester helyettes dr. Szentlélek Gyula városi tanácsos működése és tevékenysége elé formai kifogások többé fel nem hozhatók.

Házasság. Vadász Jakab kassai iparos leányával Jolánával, június hó 3-án László Nándor iglói kereskedő házasságot köt.

Uj postaügynökség. Abauj-Torna vármegye Nagy-Kinizs községben június hó 1-től postaügynökség lép életbe, mely bárhová szóló postai küldeményeket továbbít.

Az alispán ünneplése. A vármegyei központi tisztikar elhatározta, hogy dr. Puky Endre alispán megválasztásának öröme a jövő héten lakomát rendez, melyre a járási tisztviselői kart meghívja. Az új alispánhoz a mai nap folyamán számos üdvözlő távirat érkezett. Puky Endre, aki az alkotmányos élet helyreállítása óta már vezeti az alispáni hivatalt, a napokban foglalja el az alispáni hivatal helyiségeit.

Kolozsvári egyetemi hallgatók Kassán. Június hó 3-án a kolozsvári Ferencz József egyetem hallgatóinak egy nagyobb csapata érkezik Kassára, a kik felvidéki tanulmányutra indultak. A kolozsvári egyetemi ifjuság egy napot tölt Kassán s innen Eperjesre, majd a felvidéki fürdők megtekintésére indul.

Uj szálloda Kassán. A Kossuth Lajos-utca 16. szám alatt levő Bernovits-féle házat most szállodává alakítják át. Az új szállodát Kálmán Gyula az Otthon kávéház tulajdonosa bérelte ki.

Polgármesterek kongresszusa Kassán. A törvényhatósági joggal felruházott városok polgármesterei ez évben Brolly Tivadar pozsonyi polgármester elnöke alatt Kassán kongresszust tartanak. A kongresszus valószínűleg augusztus hó folyamán fog lezajlani. Szentlélek Gyula h. polgármester már a napokban a szükséges előmunkálatokat megkezdi.

Megyei közgyűlés. Abauj-Torna vármegye ma folytatólagos közgyűlést tartott, a melyen a folyó ügyeket tárgyalták. A közgyűlésen Rakovszky Endre főispán elnökölt.

A kassai honvédszobor. A Mihály-kápolna előtti Teleky-téren a honvédszobor talapzata már nagyjában elkészült. A szobor alkotó művészek ugyanis néhány hét előtt erősen sürgették a talapzat elkészítését és pedig azzal az indokolással, hogy a szobrot fel akarják állítani. A talapzat elkészült, ámde most a szobrászművészek Szamovolszky és Horvay halasztást kértek, mert a szobor az ércöntőben el nem készült. A június hó 10-ére hirdett leleplezési ünnepség úgy hát elmarad. A szobrot valószínűleg csak az ősszel fogják leleplezni.

Kristóffy lapvezér. A letűnt abszolút korszak leghírhedtebb alakjának Kristóffy Józsefnek a neve legközelebb egy lapvállalat élére kerül. Kristóffy ugyanis mint lapvezér fog szerepelni a Budapesti Napló homlokán és az általános választójog jegyében fogja vezérelni az ujságot. Visszatér a laphoz Vészi József is, aki főszerkesztő lesz.

Posta a fürdőhelyen. Alsótátrafüreden, Barlanglőten, Lubló fürdőben, Stósz fürdőben, Tátraháza fürdőben, Tátralomnicon, Tátraszéplakon és Dobsina jégbarlang nyaraló helyen a múlt évben is működött posta- és távirat hivatal f. évi június 1-én, Dobsina jégbarlang nyaraló helyén pedig

június hó 16-án a nyári évad tartamára újból megnyílik.

Az elősorolt posta és távirat hivatalok mindennemű postaküldemények és táviratok felvételével és kézbesítésével, továbbá a postatakarékpénztári ügyletek közvetítésével foglalkoznak.

Szentmiklós nyugdíjaztatása. Abauj-Torna vármegye mai közgyűlésen szóba került Szentmiklóssy József megyei irodaigazgató nyugdíjaztatási kérvénye. A törvényhatóság 1200 korona nyugdíjat állapított meg a hűséges Pongrácz csatlósának. A nyugdíj megszavazásánál azonban a törvényhatóság figyelembe vette Szentmiklóssy hazafiatlan magatartását s eltekintett egy korábbi határozatától, mely szerint a nyugdíj éveibe hat előbbi szolgálati esztendő is beszámított. Ezt az időt most nem vették figyelembe.

A világposta újdonságai. Új-Zéland főpostamestere elkövette azt a kedvességet, hogy nem örítte meg a diszkréciót a Londonban most befejeződött világposta-kongresszus eredményeit illetőleg. Római távirat szerint az eredmények elsője az, hogy ezentúl lesznek válaszos levelek, még pedig a nemzeti forgalomban. A kérdés nehézségeit úgy oldják meg, hogy a berni nemzetközi iroda szelvényeket fog kibocsátani a világ minden postahivatala részére s e szelvényeket minden országban levélbélyegre fogják becserelni. E szelvények tehát, amolyan nemzetközi postabélyegek lesznek, vagy legalább pótoják a nemzetközi postabélyegeket. A másik ujság az, hogy az idegen országokba szóló levél bélyegét, remélhetőleg nemsokára, nagyon tetemesen le fogják szállítani. Az idei postakongresszuson a világ 125 millió lakosának képviselői szavazták a nemzetközi penys levélportó mellett, vagyis a mellett, hogy a nemzetközi forgalomban is csak egy penny, a mi pénzünk szerint tíz fillér ára levéljegyet kell ragasztani a külföld bármely országába címzett levélre. Most még, ha például Franciaországba vagy Amerikába küldünk levelet, huszonöt fillér ára levéljegyet kell ragasztanunk Németország kivételével, hová tíz filléres bélyeggel küldhetjük levelünket. Ugy látszik, Anglia és Amerika rövid időn megteremtik egymásközt a tíz filléres nemzetközi levélforgalmat s ezzel kényszeríteni fogják az újítás elfogadására a világ többi nemzetét is. Harmadik, nevezetes újítása a világkongresszusnak az, hogy a tengeri és szárazföldi tranzit-költségeket 5-15 százalékkal leszállították s a nemzetközi levelek számára megengedett súlyt ezzel kapcsolatban felemelheték.



Tavaszi és nyári idény 1906. évre.
VALÓDI BRÜNNISZÖVETEK

EGY SZELVÉNY ÁRA	K. 7, 8, 10 jó	valódi gyapjuból.
3-10 mtr. hosszú, teljes	K. 12, 14, jobb	
férfiöltönyre elegendő	K. 16, 18, finom	
(kabát, nadrág és melény) csak	K. 21, 1. finomabb	

Egy szelvény fekete szalon öltönyre K. 20. . valamint feöltő szövetek, turista-loden, selyemkamarn stb. gyári árban az elismert szolid posztógyári raktár álta

SIEGEL-IMHOF, Brünn.

Minták ingyen és bérmentve. Mintaszerinti szállításért felelőseget vállalok. A magánvevőre óriási előnyök hárulnak, hogy szöveteit fenti czégnél közvetlen gyári piácson rendelheti.



Stoósz

elsőrangú
klimatikus
gyógyítóhely,
vizgyógyintézet,
(Abauj-Torna-
megye.)

Fekszik 650 méterre a tenger színe fölött, pompás fenyvesek között, a szelek ellen teljesen védett völgyben. Klimája enyhe, levegője tökéletesen pormentes, sétányai gondozottak, ivóvíze páratlan és tavaszi meg őszi időjárása kellemes. Az észszerű vizgyógyómód villamozás, maszás és fejgyógymód Dr. Fejér Vilmos volt bécsi poliklinikai gyakornok Winternitz tanár udv. tanácsos osztályán s a dr. Schweiburg-féle (Zuckmantel Silesia) sanatórium és vizgyógyító intézet volt első assistense főfelügyelete alatt alkalmaztatnak. A szobaárak igen mérsékelték. Az ellátás kitűnő és olcsó.

Az elő- és utóidény alatt jelentékeny árengedés.

Fürdőévad: május 15-től szept. 30-ig.

Posta, távirat helyben, Vasuti állomás Mecenzéf. Kimerítő prospektust kívánatra bérmentesen küld a fürdőigazgatóság.

Egy kis kávéház

étteremmel, valamint bor- és sörcsarnokkal egy szepesmegyei városban jutányos áron azonnal

eladó.

Bővebbet Deutsch Kálmánál Kossuth Lajos-utca 19. szám alatt.

A valódi természetes
!! eredeti Málnási !!

Málnási Mária forrás

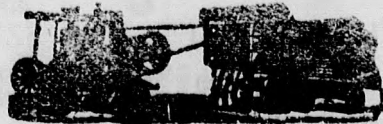
természetes alkalikus sós savanyúvíze páratlan hatása a légző szervek, a gyomor és bélhuzam, a hurutos bántalmainál, a tüdőtuberculosis minden o o o stádiumában. o o o

Gyomorégést azonnal megszüntet

Egyedüli főraktár Kassán:

Vizy Domokosnál.

GAZDÁKNAK FONTOS.



A legegyszerűbb és legmegbízhatóbb benzínmotorok minden gazda által, vizsgázott gépész és hatósági engedély nélkül üzembe helyezhetők, kapcsolatban a legelismertebb jóságú cséplőgépekkel, előnyös árakon és kedvező fizetési feltételek mellett szállít a

Herkules-motorgyár

Budapest, V., Váczi-ut 30. sz.

Allandó nagy motorkiállítás. — Motor-cséplőgépek mindenkor üzemben láthatók. — Teljes jóállás kitűnő működésért. — Árlap ingyen.

Gánóc gyógyfürdő.

Szepesmegyében a Kassa-óderbergi vasút poprád-felkai állomástól és a gáróci vasúti megállóhelyről 20 perc alatt elérhető.

Fürdőidény május hó 15-től szeptember 15-ig

A forrás 21° C. rendkívül szénsav bőségű, ujonnan fűtéssel berendezett férfi és női tu-
kór-kádfürdők masszával és zuhanyokkal. Ajánlatos reuma, kőszvény, isiás, ideges szív-
bajok, gyomorhurutnál, emésztési bántalmak-
nál, vérszegénységénél, ideggyengeségnél sőt
izomhűdésekénél, görvélyes bántalmaknál és angol
kóránál, utóbbinál felülmúlhatatlan s egyedüli.

Szobák napi ára 1 kor. 10 fillértől felfelé.
Házilag kezelt vendéglő. Olesó és jó ellátás a
la Charte es table d hote pensio K 24. Elő-
és utóidényben tetemes engedmény Prospek-
tust vagy levélbeli megkereséseket díjtalanul
küldi a fürdőgondnokság vagy az új fürdő-
tulajdonos. Állandó budapesti fürdőorvos dr.
Schull of Zsigmond és állandó postahivatal.

Waniek Gyula Kassa.

Sütemény, kenyér kapható.

Jelentem, hogy villanyerőre berendezett
sütődémben a tegnapi napon a munka újból
megkezdődött, a menyiben a szátrajkóló sütő-
munkások méltányos követelését teljesít-
tettem.

Sütődémből naponta friss sütemények
kaphatók: Fő-utca 3. sz. a főüzletben
(Telefon 318.). Továbbá fióküzletben:
Mészáros-utca 62. (Telefon 317.), Kossuth
Lajos-utca 5. (Seres vendéglő mellett),
Gát-sor 1. szám, Pesti-ut 17. szám, Szepsit-
uton a vámmal szemben a Grósz-féle
házban. Valamint Nagyludmány-utcán levő
sütődémben. (Telefon 226.)

Mivel a legkitünőbb munkaerőt alkal-
mazom, a munkásokat jól fizetem, a süte-
mények, kenyér kitűnő. Megrendelésre na-
ponta 2-szer papirzsákba csomagolva sü-
teményt házhoz szállítok. Sütemény árak:
6 drb. 20 fillér. 1 kg. rozskenyér 20 fill-
ér, 1 kg. (vegyes) rozs és buza kenyér
24 fillér, ugyanaz barna 20 fillér.

Tisztelettel

Farkas Adolf
pékiparos.

Klimatikus
gyógyfürdő.

GLEICHENBERG

Nyári üdülő.
Idény:
Május - októb.

(Stájerország.)

GYÓGYAVALLATOK: Légzőszervek nu-
rutos bajai (Asztma, Emphysem) az emésztési
szervek, szív-izmok megbetegedésénél, idegba-
joknál stb.

GYÓGYESZKÖZÖK: Inhalációs thera-
pia. pneumatikus kamarák, hidegvízgyógyintézet,
szénsavas fürdők, Fangó-gyógyimód stb. stb.
GYÓGYFORRÁSOK: Konstantin-Emma-
forrás, Szent-János-kut, Remete-forrás.

Kimerítő képes prospektussal szolgál, lakás- és kocsimegrendeléseket
elfogad a fürdőigazgatóság.



ELSŐ MAGYAR GAZDASÁGI GÉPGYÁR RÉSZEK TÁRSULAT BUDAPEST

Legtökéletesebb rendszerű **gőzcseplőkészletek**,
úgyisint **magánjárok** (uti-mozdonyok) cseplővel,
vontatási és szántási célokra (a mozdony utánakasz-
tott egy ölet fogó ekével).

Külön árjegyzékek mindennemű gazdasági gépekről



CSEPLÉSI ÉS GAZDASÁGI CÉLOKRA
LEGJOBBAN BEVÁLT
BENZIN MOTOROK

Ipari és malomhajtásra
0 legolcsóbb üzemű 0

* Szívógázmotorok legelőnyösebben kaphatók

Beck és Gergely motor- és gépgyárában
BUDAPEST, V. VÁCI-UT 12.

FŐ-UTCA
23. szám.

ARANY, EZÜST-ÉKSZER VÉGELADÁS.

FŐ-UTCA
23. szám.

GYÖNYÖRŰ BÉRMÁLÁSI AJÁNDÉKOK. OLCSÓ és SZÉP EMLÉKTÁRGYAK.

Használja föl az alkalmat és vásároljon a bérmálási ünnep előtt, a még rak-
táron meglevő arany-, ezüst ékszer ajándékokból.

hatóságilag engedélyezett végeladás

KASSA, FŐ-UTCA 23. SZÁM. üzletben, KASSA, FŐ-UTCA 23. SZÁM.

Nem hihető, minő olesó, minden elfogadható áron kaphat ott arany-, ezüst órát, láncot,
fülbevalókat, szent amuletteket és más emléktárgyakat.

Győződjön meg róla, a legolcsóbb áráktól fölfelé vásárolhat ékszerneműt.

Özv. Láng Gézáné
KASSA, FŐ-UTCA.

ÉKSZER KEVÉS PÉNZÉRT. BÉRMASZULÓK FIGYELMÉBE.

FŐ-UTCA
23. szám.

NAGY ÉKSZER-VÉGELADÁS.

FŐ-UTCA
23. szám.